

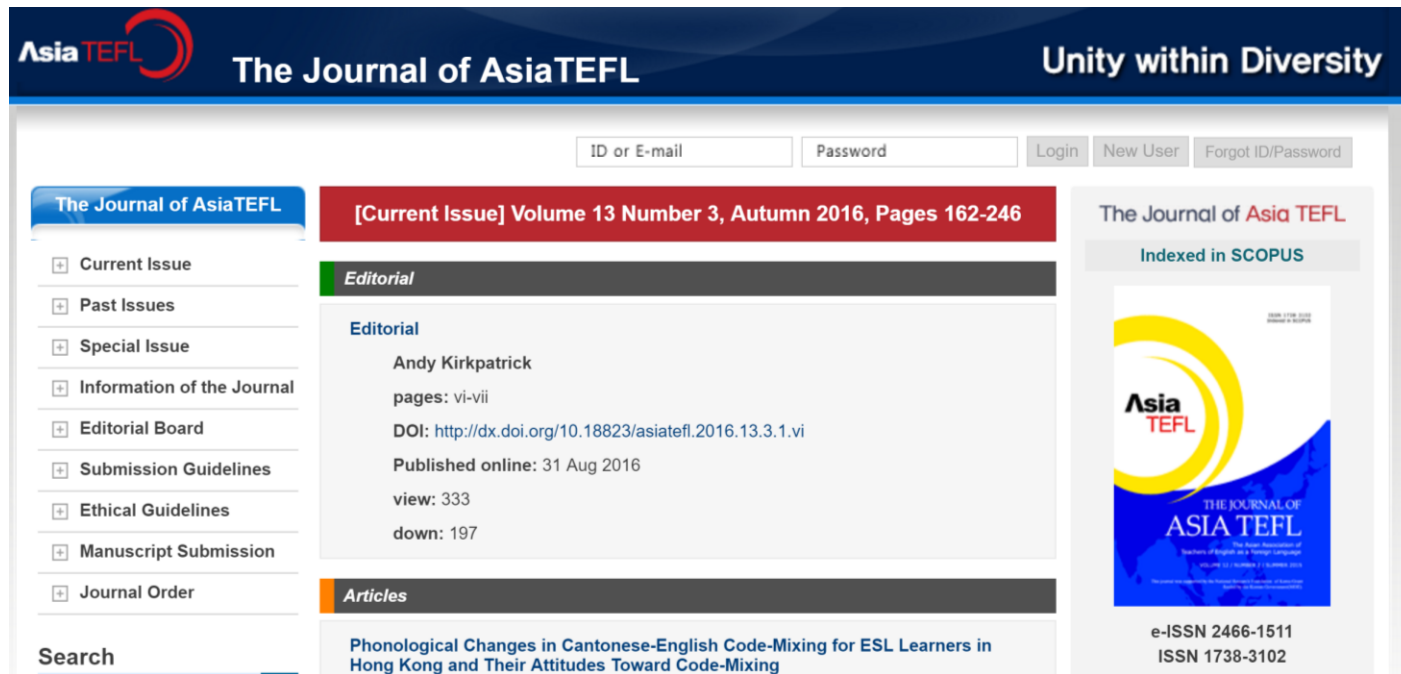


# Критерии оценивания научной статьи на английском языке: Взгляд редактора и рецензента



**Svetlana Suchkova**  
ssuchkova@hse.ru

# Опыт редактирования



The screenshot shows the website for 'The Journal of AsiaTEFL' with the tagline 'Unity within Diversity'. It features a navigation menu on the left, a search bar, and a main content area. The current issue is Volume 13 Number 3, Autumn 2016, Pages 162-246. The editorial board includes Andy Kirkpatrick. The journal is indexed in SCOPUS and has e-ISSN 2466-1511 and ISSN 1738-3102.

<http://journal.asiatefl.org/>

## Higher Education in Russia and Beyond

Informational Journal



<https://herb.hse.ru/en/>

- Учебные пособия  
*Cambridge University Press*
- Журнал Образовательные технологии и общество  
[http://ifets.ieee.org/russian/periodical/V\\_93\\_2006EE.html](http://ifets.ieee.org/russian/periodical/V_93_2006EE.html)
- Вестники университетов, сборники конференций, учебники, диссертации

# Закончите предложение:

Статья на английском языке  
может быть отклонена  
потому, что...

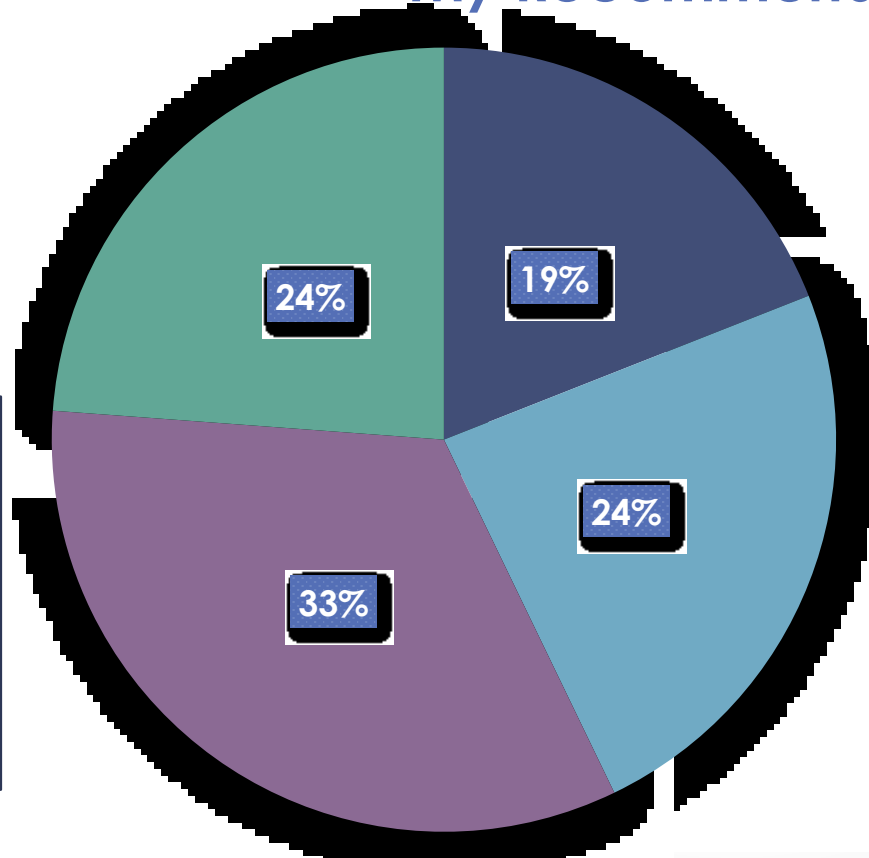


# СТАТИСТИКА ОТКАЗОВ

Initial screening –  
21%

Editor's review –  
6-60 %

My Recommendations



■ accept

■ accept with minor revisions

■ accept with major revisions

■ revise and resubmit for further consideration

Rejection rate:  
68% - Springer  
90% - Nature  
2/3 of all papers

# На что обращает внимание главный редактор?

- Сопроводительное письмо
- Заголовок, аннотация
- Визуальное представление данных
- Первый абзац во Введении
- Последний абзац в Выводах
- Список литературы

Подходит ли статья по тематике?  
Понятно ли написан текст?

# На что обращает внимание специальный редактор?

- Актуальность тематики, новизну вклада в область исследования
- Соответствие требованиям журнала
- Оригинальность исследования, отсутствие плагиата

Что нового внесет статья в существующий объем знаний?  
Принесет ли это пользу журналу?

# На что обращает внимания рецензент?

- Полнота исследования и ясность
- Владение литературой
- Новизна и актуальность вклада
- Соответствие методов поставленной задаче
- Данные и их представление
- Валидность результатов
- Правомерность выводов



Насколько качественно это исследование?

**Abstract**

**Introduction.** This paper describes and analyses the editor's decision-making process at the *British Journal of Psychiatry* (BJP), and investigates the association between reviewers' assessments and editorial decisions.

**Method.** Four hundred consecutive manuscripts submitted over a six-month period to the BJP were examined prospectively for assessors' comments and editorial decisions on acceptance or rejection. Interrater reliability of assessments was calculated and a logistic regression analysis investigated the effect of the rank allocated by assessors and the comprehensiveness of the assessments on the editor's decision.

**Results.** The editor sent 248/400 (62%) manuscripts to assessors for peer review. Kappa for reliability of assessors' rankings was 0.1 indicating poor interrater reliability. Assessors agreed best on whether to reject a paper. A ranking of five (indicating rejection) had the greatest association with editor's rejection ( $P < 0.001$ , odds ratio 0.079), and the mean ranking of assessments was also significantly associated with editorial acceptance or rejection ( $P=0.004$ , odds ratio 0.24).

**Conclusion.** Assessors and editors tend to agree on what is clearly not acceptable for publication but there is less agreement on what is suitable.

**Declaration of interest.** The second author is Editor of the BJP.

---

**Copyright © Neuroendocrinology Letters 1999**

All rights reserved. No part may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission from the

Editor-in-Chief.



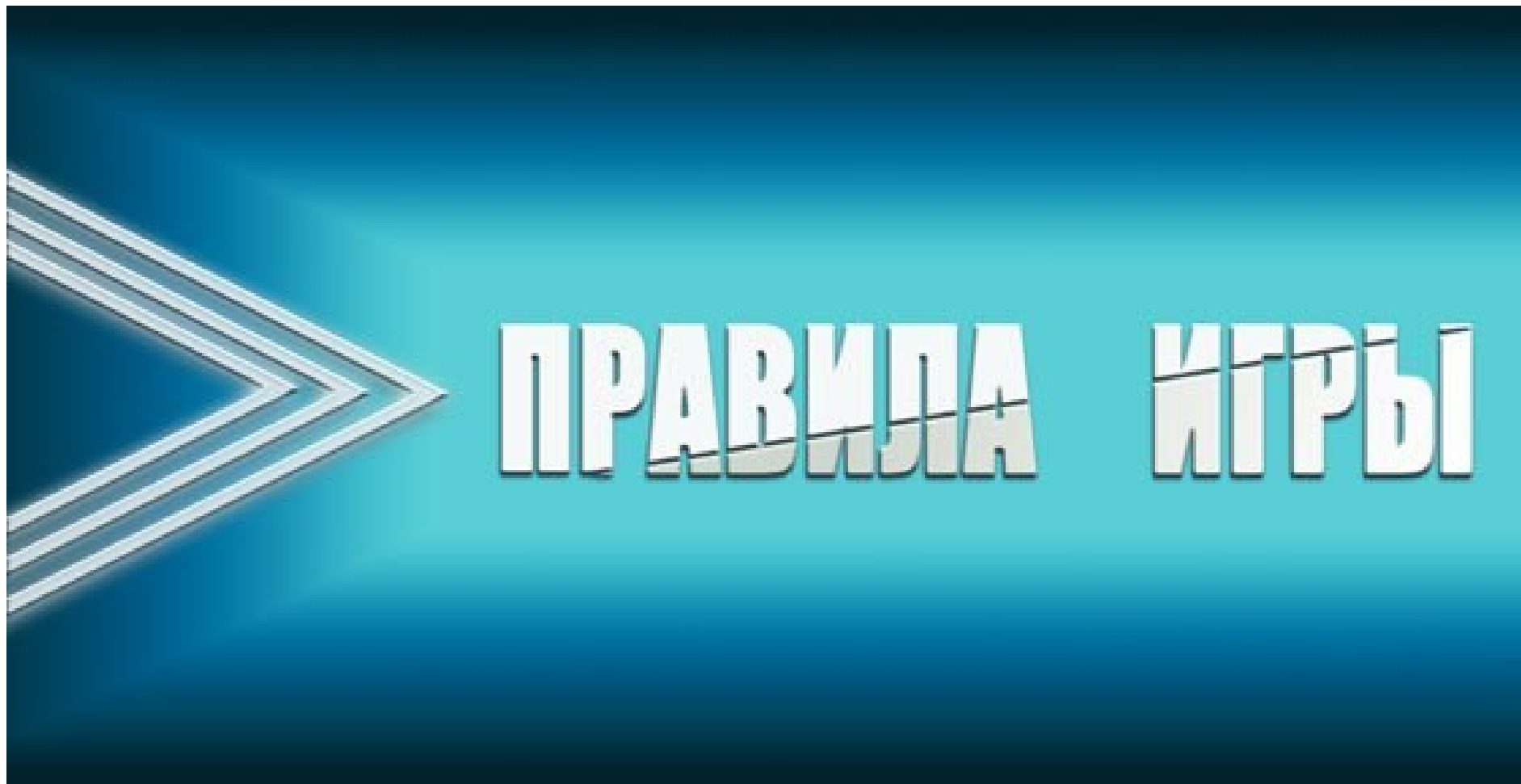


# Три группы причин отказа

1. Некачественное исследование (нет новизны, ошибки в методах, необоснованность выводов, неосведомлённость в последних трендах, и т.п.)
2. Несоответствие тематике журнала
3. **Неясность изложения** («плохой английский», отступление от принятых норм, непривычная логика, трудно читаемый текст)

# Три группы причин отказа

1. Некачественное исследование (нет новизны, ошибки в методах, необоснованность выводов, неосведомлённость в последних трендах, и т.п.)
2. Несоответствие тематике журнала
3. **Неясность изложения** ( «плохой английский», отступление от принятых норм, непривычная логика, трудно читаемый текст)



# ПРАВИЛА ИГРЫ



# Заголовок

Краткое обобщение исследования.  
Потенциальное цитирование статьи.

# Функции и черты заголовка

- Привлекает внимание читателя
- Отличает статью от других в области
- Информировывает о сути исследования
- Показывает значительность вклада
- Увеличивает видимость работы в базах данных

способствует  
быстрому поиску

информативный

понятный

краткий

# Dos and Don'ts of Titles

DO	DON'T
State what is important	Use abbreviations
Make it short – 10-12 words	Write questions (not typical)
Include 2 keywords	Use the words 'novel' or 'new'
Avoid clever titles	Write regional name
Ignore grammar: unnecessary words	Ignore journal recommendations



# What's wrong?

- New wine in new bottles
- Power and society
- Regional development in eastern Uganda, 1975-95
- Key features of capitalism
- Can democracies compete?
- A study of grid convergence issues for the stimulation of the massively separated flow around the installed airfoil using DES and related methods

<http://www.socialsciencespace.com/2014/03/how-to-carefully-choose-useless-titles-for-academic-writing/>

# Стратегии

- Методические службы центральных библиотек регионов: вопросы организационного и кадрового обеспечения (10)
- **Methodical** Services of the Central Libraries of the Regions: Questions of Organizational and Staffing Maintenance (15)
- Methodological Services of Regional Libraries: Organization and Staff Maintenance (10)

Убрать «пустые»  
СЛОВА

Убрать артикли

Проверить  
ЗНАЧЕНИЯ СЛОВ



- Построение модели сбалансированной системы показателей в деятельности библиотек (на примере Республиканского медицинского библиотечно-информационного центра) -16
- To the Question of the Balanced Scorecard System Modelling in the Context of Libraries ( Using the example of the Republican Medical Library-Information Center) -24
- Model of Library Balanced Scorecard System: A Case of the Republican Medical Library-Information Center -15



# Ключевые слова

«Ключи» к повышению видимости статьи.  
Дополняют заголовок.

# Ключевые слова

- Дисциплина
- Тема
- Цель
- Объект исследования
- Результат

5-10 (требования журнала)

Избегать слишком общие  
слова

Проверять существующие  
термины

Цепочки существительных  
вместо фразы



# Аннотация

Законченный текст, краткое обобщение исследования для его «продажи».

# ТИПЫ АННОТАЦИЙ

- **Descriptive** - social sciences and humanities; no specific information about methods and results
- **Informative** – sciences; information on the background, aim, methods, results, and conclusions
- **Structured** - medical literature and clinical trial reports; informative abstracts divided into a series of headings, e.g., Objective, Method, Results, Conclusion

<http://www.editage.com/insights/how-to-write-an-effective-title-awords>

# Аннотация (описательная)

*Раскрывается понятие "электронно-библиотечная система", особенности ее дистрибьютерской модели и сервисов, задачи, выполняемые с точки зрения развития электронного книгоиздания в научной и образовательной сфере. Раскрываются особенности нормативного регулирования электронно-библиотечных систем, проблемы развития на современном этапе.*

ЦЕЛЬ



# Abstract

*Handout , ex. 1-2*

*English for Academics, Book 1, p148*

# Match and put in order

**A.** Conclusion (practical implications, value)

**1.** What was the purpose of the research?

**B.** Approach

**2.** What are the main findings?

**C.** Background / motivation

**3.** What did the research lead to?

**D.** Results

**4.** What was the context of the work?

**E.** Objectives

**5.** What were the methods used in the research?



**C. Background / motivation**

**4. What was the context of the work?**

**E. Objectives**

**1. What was the purpose of the research?**

**B. Approach**

**5. What were the methods used in the research?**

**D. Results**

**2. What are the main findings?**

**A. Conclusion (practical implications, value)**

**3. What did the research lead to?**

# Abstract: Answers to the questions

- What is the study about?
- How did you do that?
- What have you found?
- How does it advance the field? (So what? )



# Abstract

*Handout , ex. 3*

Libraries have always been places where individuals feel free to explore new ideas and seek out information in the pursuit of creative and intellectual growth. Fear of exposure or surveillance could threaten an individual's inclination to search for and access information. Understandably then, privacy is understood to be a core professional responsibility of librarians. // This study builds on a national report and a qualitative study, completed in the United States, which explored librarians' attitudes on privacy. // Adding a Canadian voice to the literature, this study examines survey results from academic librarians in Canada on their perceptions and attitudes related to library practices and online privacy behaviors. // Overall, Canadian academic librarians believe that protecting patron privacy and educating patrons about issues related to online privacy is important. However, many Canadian academic librarians doubt that libraries are doing all they can to protect patron privacy. Academic librarians stand to gain knowledge and understanding of peer attitudes toward online privacy, as well as how patron privacy is being advocated for and protected on university campuses across Canada. // The results will guide future library policies and programming aimed at creating an environment where privacy rights are protected and patrons can make informed choices about their online actions.

КОНТЕКСТ

МЕТОДОЛОГИЯ

ЦЕЛЬ

РЕЗУЛЬТАТЫ

ПРИМЕНЕНИЕ

Libraries **have always been** places where individuals feel free to explore new ideas and seek out information in the pursuit of creative and intellectual growth. Fear of exposure or surveillance could threaten an individual's inclination to search for and access information. Understandably then, **privacy** is understood to be a core professional responsibility of librarians. // **This study builds on** a national report and a qualitative study, completed in the United States, which explored librarians' attitudes on privacy. // **Adding** a Canadian voice to the literature, **this study examines** survey results from academic librarians in Canada on their perceptions and attitudes related to library practices and online privacy behaviors. // **Overall**, Canadian academic librarians believe that protecting patron privacy and educating patrons about issues related to online privacy is important. **However**, many Canadian academic librarians doubt that libraries are doing all they can to protect patron privacy. Academic librarians stand to gain knowledge and understanding of peer attitudes toward online privacy, as well as how patron privacy is being advocated for and protected on university campuses across Canada. // **The results will guide future library policies** and programming aimed at creating an environment where privacy rights are protected and **patrons can make informed choices** about their online actions.

КОНТЕКСТ

МЕТОДОЛОГИЯ

ЦЕЛЬ

РЕЗУЛЬТАТЫ

ПРИМЕНЕНИЕ

# Dos and Don'ts of Abstracts

DO	DON'T
Follow the structure of the article	Write a long background part
Convince that your contribution is important	Include additional points, not mentioned in the article
Include 2-4 keywords	Include figures, equations, citations
Make it very clear	Excess word limit
Follow the journal guidelines	Include non-essential information



ПРАВИЛА ИГРЫ

Подчеркнуть вклад исследования.



ПРАВИЛА ИГРЫ

Структурировать аннотацию согласно  
ОЖИДАНИЯМ.





ПРАВИЛА ИГРЫ

ИСПОЛЬЗОВАТЬ СЛОВА ИЗ ОПИСАНИЯ  
журнала в первом абзаце.



ПРАВИЛА ИГРЫ

Строго следовать рекомендациям для  
авторов.

Тщательно подбирать литературу.  
Не только на русском. Желательно из  
данного журнала.

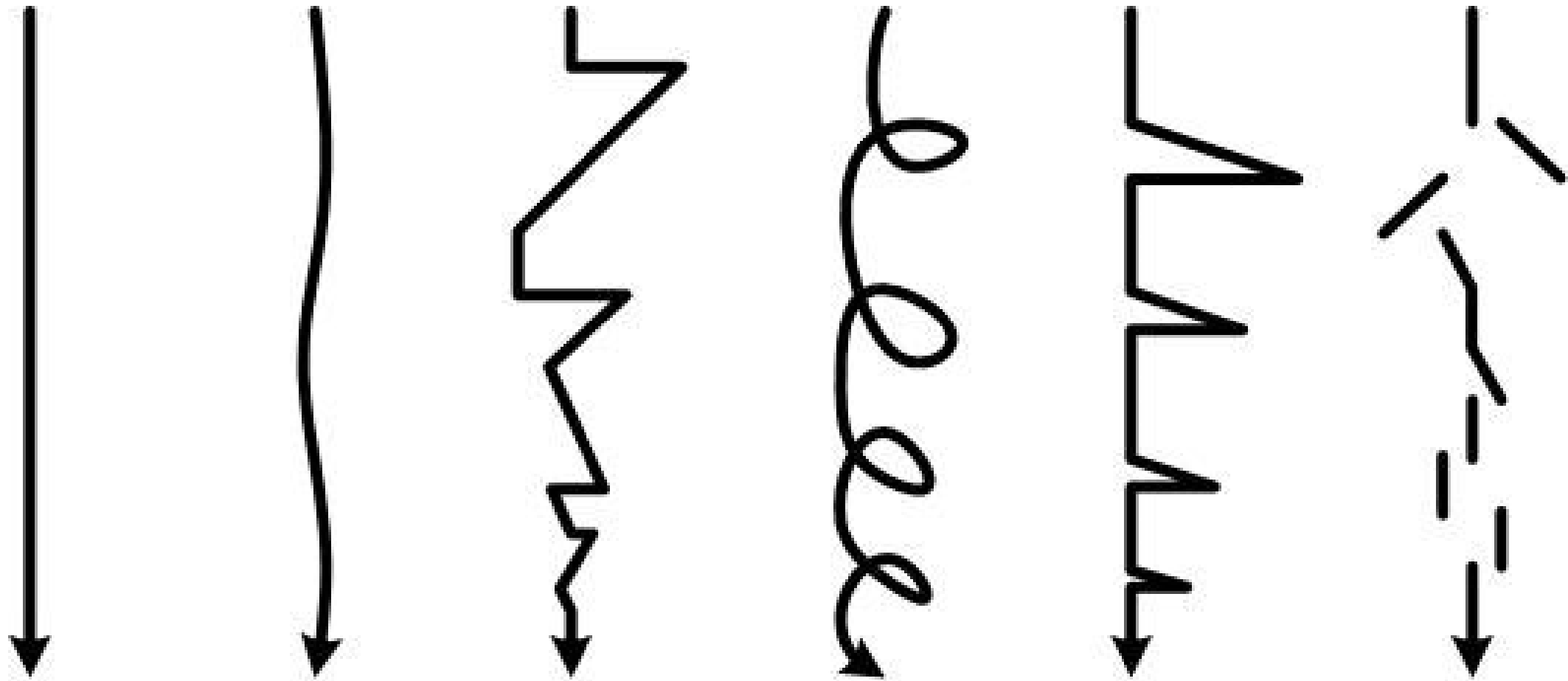


ПРАВИЛА ИГРЫ

КУС: Не оставлять ничего для  
«ДОДУМЫВАНИЯ».



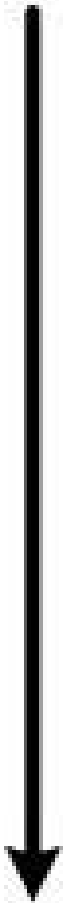
**Что такое «плохой»  
АНГЛИЙСКИЙ?**



This diagram based on the:  
CULTURAL THOUGHT PATTERNS IN INTER-CULTURAL EDUCATION  
By Robert B. Kaplan

<http://ux4dotcom.blogspot.ru/2012/09/culture-vs-behavior-vs-language.html>

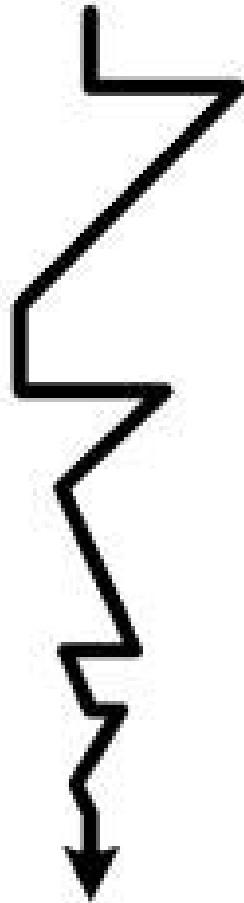
English



Germanic



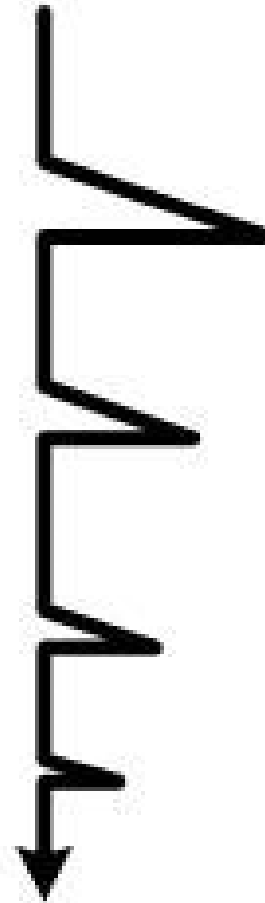
Romance



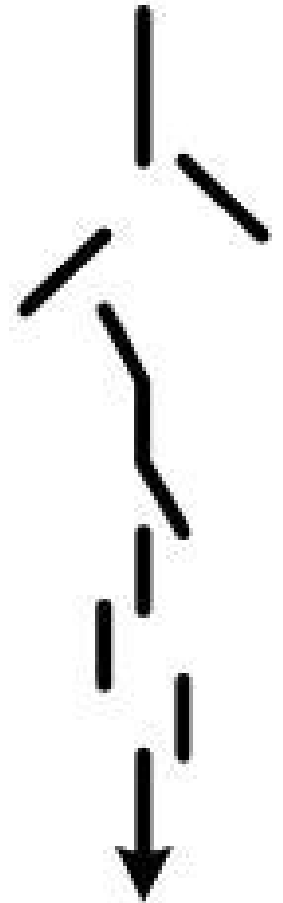
Asian



Judaic



Russian



This diagram based on the:  
CULTURAL THOUGHT PATTERNS IN INTER-CULTURAL EDUCATION  
By Robert B. Kaplan

# 'Known-New Contract'

**Online publication ethics** → (known info) is a complicated field of inquiry. (new info)

(known info) ↓

- The fields such as this ...
- This field involves ...
- Inquiry into ethical ...
- It requires understanding ...





© Can Stock Photo

## Сколько идей в предложении?

The Editorial Board accepts only original research papers which have not been published elsewhere and other research materials on Library and Information Science, Bibliography Science and Bibliology in accordance with the subject areas of the main sections on the following branches of science and group disciplines: (46)

- 05.25.00 Documentation Information;
- 07.00.00 Historical Sciences and Archeology.

**SAMPLE**

© Can Stock Photo

The journal publishes research materials on Library and Information Science, Bibliography Science, and Bibliology within the field of

- 05.25.00 Documentation Information\_
- 07.00.00 Historical Sciences and Archeology. (23)

The Editorial Board accepts only original research papers which have not been published elsewhere. (14)

~~in accordance with the subject areas of the main sections on the following branches of science and group disciplines:~~

1 идея- 1 предложение  
1 тема – 1 абзац

# Длина предложения

Какой процент информации будет понятен при одном прочитывании (без возвращения к началу предложения)?

Длина предложения	Понимание
7 СЛОВ	__%
17 СЛОВ	__%
27 СЛОВ	__%

The Institute of Industrial Psychologists, the UK  
ResearcherConnect, the British Council

# Длина предложения

Длина предложения	понимание
7 СЛОВ	96%
17 СЛОВ	75%
27 СЛОВ	4%

**Заголовок** < 12 СЛОВ

**Предложение** < 24 СЛОВ

**Абзац** – 8 -10 строк

**SAMPLE**

© Can Stock Photo

Implementation of the developed on the basis of a comprehensive analysis multi-level phased model for economic cooperation between Eurasian mechanisms of interstate interaction proposed in the paper could entail a gradual economic rapprochement of Eurasia and construction of the effective economic integration, creation of an economically strong community of Great Eurasia.

Implementation of the developed on the **basis** of a comprehensive **analysis** multi-level phased **model** for economic **cooperation** between Eurasian **mechanisms** of interstate **interaction** proposed in the **paper** / could entail a gradual economic **rapprochement** of **Eurasia** and **construction** of the effective economic **integration**, **creation** of an economically strong **community** of Great **Eurasia**.

Длина предложения -51

Расстояние между главными членами -26

«Автора!»

Существительные - 15

«пустые» слова

- Implementation of the developed on the basis of a comprehensive analysis multi-level phased model for economic cooperation between Eurasian mechanisms of interstate interaction proposed in the paper could entail a gradual economic rapprochement of Eurasia and construction of the effective economic integration, creation of an economically strong community of Great Eurasia.



**We have developed** a multi-level phased model for economic cooperation of Eurasian states. (13) This model is based on a comprehensive analysis of interstate interaction. (11) Its implementation could entail a gradual economic rapprochement of Great Eurasia, making it a strong community with effective economic integration. (20)

**SAMPLE**

© Can Stock Photo

As a result of the calculations, it was found that the Russian Government support has been received by the company-towns' modernization projects, which are focused on the creation of new industries, industrial parks and development of IT-technologies.  
(38)



- As a result of the calculations, **it was found** that the Russian Government support **has been received** by the company-towns' modernization projects, which **are focused** on the creation of new industries, industrial parks and development of IT-technologies. (38)
- **Our** calculations **show** that the Russian Government **supported** only the company-towns' modernization projects that **aimed to create** new industries, industrial parks and to **develop** IT-technologies. (24)

3 пассива

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ  
12



ПРАВИЛА ИГРЫ

Думать о том, как «облегчить» жизнь  
читателю.



ПРАВИЛА ИГРЫ

K.I.S.S.: Писать коротко и ясно.



ПРАВИЛА ИГРЫ

Убрать все, без чего можно обойтись.



ПРАВИЛА ИГРЫ

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГЛАГОЛЫ И АКТИВНЫЙ ЗАЛОГ.



ПРАВИЛА ИГРЫ

Придерживаться вертикального развития  
мысли.



Thank you. Questions? Comments?

**Happy publishing!**

Svetlana Suchkova  
ssuchkova@hse.ru

# References

- <http://journal.asiatefl.org/>
- <http://www.sciencemag.org/careers/2016/09/how-review-paper>
- <https://www.springer.com/gp/authors-editors/journal-author/peer-review-academy>
- <http://www.editage.com/insights/peer-review-process-and-editorial-decision-making-at-journals>